

Rapport
de recherche
PROGRAMME ACTIONS CONCERTÉES

**Les orthographes approchées pour un enseignement explicite
de l'orthographe au premier cycle du primaire**

Chercheure principale

Annie Charron, Université du Québec à Montréal

Cochercheures

Isabelle Montésinos-Gelet, Université de Montréal
Isabelle Plante, Université du Québec à Montréal
Brigitte Gagnon, Commission scolaire des Hautes-Rivières

Étudiante

Gabrielle Fortin-Clément, coordonnatrice de recherche,
étudiante au 2e cycle, Université du Québec à Montréal

Établissement gestionnaire de la subvention

Université du Québec à Montréal

Numéro du projet de recherche

2013-ER-165489

Titre de l'Action concertée

Programme de recherche sur l'écriture

Partenaire(s) de l'Action concertée

Le ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MESRST)
et le Fonds de recherche du Québec - Société et culture (FRQSC)

Identification

Chercheure principale

Annie Charron, Université du Québec à Montréal

Cochercheures

Isabelle Montésinos-Gelet, Université de Montréal

Isabelle Plante, Université du Québec à Montréal

Brigitte Gagnon, Commission scolaire des Hautes-Rivières

Partenaire du milieu

Notre projet de recherche a nécessité la collaboration de deux personnes à la Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR) : Brigitte Gagnon, conseillère pédagogique en accompagnement, et Nathalie Ménard, directrice adjointe du Service des ressources éducatives aux jeunes

Étudiante

Gabrielle Fortin-Clément, coordonnatrice de recherche, étudiante au 2^e cycle, Université du Québec à Montréal

Établissement gestionnaire de la subvention

Université du Québec à Montréal

Titre du projet de recherche

Les orthographe approchées pour un enseignement explicite de l'orthographe au premier cycle du primaire

Numéro du projet de recherche

165489

Titre de l'action concertée

Programme de recherche sur l'écriture

Partenaire de l'action concertée

Le ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et le Fonds de recherche du Québec - Société et culture (FRQSC)

Questionnaires et entrevue aux enseignants

- 1. Questionnaire sur les pratiques enseignantes en lecture et en écriture**
- 2. Questionnaire SEP et formation continue destiné aux enseignants**
- 3. Questions d'entrevue à l'intention des enseignants du groupe expérimental**

Questionnaire sur les pratiques enseignantes en lecture et en écriture¹

Nom de l'enseignant : _____

Consigne : Ce questionnaire présente des pratiques enseignantes en lecture et en écriture. Vous êtes invité(e) à préciser si vous réalisez ces pratiques en classe en encerclant la lettre qui s'applique :

J : jamais; *R* : rarement; *Q* : quelques fois; *S* : souvent; *TS* : très souvent; *Q* : quotidiennement

Pour certaines questions, quelques précisions vous seront demandées. Merci pour votre collaboration!

| | |
|---|--------------|
| 1. lecture indépendante, c'est-à-dire une période où les enfants lisent seuls ? | J R Q S TS Q |
| 2. lecture en dyade ou en duo, c'est-à-dire deux enfants ensemble ? | J R Q S TS Q |
| 3. lecture accompagnée, c'est-à-dire un enfant avec vous ? | J R Q S TS Q |
| 4. lecture guidée en sous-groupe, c'est-à-dire quelques enfants avec vous ? | J R Q S TS Q |
| 5. lecture à haute voix par l'enseignante ? | J R Q S TS Q |
| 6. lecture partagée en groupe classe, c'est-à-dire lecture à haute voix des élèves en alternance ? | J R Q S TS Q |
| 7. lecture interactive ? | J R Q S TS Q |
| 8. lecture chorale, c'est-à-dire lecture simultanée à haute voix de tous les élèves ? | J R Q S TS Q |
| 9. lecture avec entretiens | J R Q S TS Q |
| 10. activités à partir de livres de jeunesse ? | J R Q S TS Q |
| 11. lecture de documentaires pour faire une recherche ? | J R Q S TS Q |
| 12. dictée ? | J R Q S TS Q |
| 13. modélisation en écriture ? | J R Q S TS Q |
| 14. écriture libre, c'est-à-dire une période où les enfants écrivent librement sur ce qu'ils veulent ? | J R Q S TS Q |
| 15. écriture indépendante, c'est-à-dire une période où les enfants écrivent seuls de manière dirigée ou non ? | J R Q S TS Q |
| 16. écriture en dyade ? | J R Q S TS Q |
| 17. écriture accompagnée, c'est-à-dire un enfant avec vous ? | J R Q S TS Q |

¹ Inspiré du questionnaire d'Isabelle Montésinos-Gelet et Karine Saulnier-Beaupré, Université de Montréal, avril 2008

| | |
|--|--------------|
| | |
| 18. écriture guidée en sous-groupe, c'est-à-dire quelques enfants avec vous ? | J R Q S TS Q |
| 19. écriture partagée, c'est-à-dire vous écrivez ce que différents enfants vous dictent ? | J R Q S TS Q |
| 20. écriture à relais, c'est-à-dire différents élèves viennent écrire tour à tour une partie d'un texte collectif ? | J R Q S TS Q |
| 21. écriture collaborative en petites équipes ? | J R Q S TS Q |
| 22. révision collective d'un texte ? (Utilisez-vous un code de correction commun au cycle ou à l'école ?) | J R Q S TS Q |
| 23. causerie ? | J R Q S TS Q |
| 24. message du matin ? | J R Q S TS Q |
| 25. enseignement explicite de moyens pour choisir des livres ? | J R Q S TS Q |
| 26. phrase du jour ? | J R Q S TS Q |
| 27. 5 au quotidien ? | J R Q S TS Q |
| 28. Utilisez-vous un manuel scolaire pour la lecture et l'écriture ? Lequel? | OUI NON |
| 29. Si oui à la question 28, utilisez-vous le manuel ? | J R Q S TS Q |
| 30. Avez-vous un coin lecture ? Quel en est le contenu ? (type de livres; quantité) Comment les élèves le fréquente-t-il ? | OUI NON |
| 31. Avez-vous un coin écriture ? | OUI |

| | |
|---|------------|
| <p>Quel en est le contenu ? (type de crayon, de papier, présence d'enveloppes)</p> <p>Comment les élèves le fréquente-t-il ?</p> | <p>NON</p> |
| <p>32. Est-ce qu'il y a d'autres pratiques que vous réalisez en lecture et en écriture qui n'ont pas été nommées et que vous aimeriez mentionner ?</p> | |

Questionnaire SEP et formation continue destiné aux enseignants

Ce questionnaire examine les perceptions des enseignants à l'égard de l'orthographe et de la formation continue. Il n'y a ni bonne ni mauvaise réponse, l'important est de connaître ce que les enseignants pensent vraiment.

Partie 1. Renseignements sur le répondant

1. Quel est votre sexe? Féminin Masculin

2. Quelle est votre tranche d'âge ?

25 à 29 ans ___ 30 à 34 ans ___ 35 à 39 ans ___ 40 à 44 ans ___ 45 à 49 ans ___ 50 à 54 ans ___ 55 à 60 ans ___

3. Combien d'année(s) d'expérience avez-vous en enseignement préscolaire-primaire? _____
année(s)

4. Combien d'année(s) d'expérience avez-vous dans votre niveau d'enseignement? _____
année(s)

5. À quel niveau scolaire enseignez-vous ?

1^{re} année 1^{re} et 2^e année 2^e année

6. Quel niveau de scolarité le plus élevé avez-vous complété ?

1^e cycle universitaire 2^e cycle universitaire 3^e cycle universitaire

7. Quel(s) est ou sont votre ou vos diplôme(s)?

8. Quel est votre type de classe ?

Régulier Adaptation scolaire

9. Avez-vous des élèves intégrés ? Si oui, combien ? Nommer leur prénom et nom :

| |
|--|
| |
|--|

Partie 2. Perceptions à l'égard de l'orthographe et de l'écriture

Pour les énoncés suivants, veuillez **encercler** le chiffre qui correspond le mieux à ce que vous pensez, en vous fondant sur l'échelle de réponses proposée.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|----------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|
| tout à fait en désaccord | plutôt en désaccord | un peu en désaccord | un peu d'accord | plutôt d'accord | tout à fait d'accord |
| 1. Je me sens compétent dans l'enseignement de l'orthographe. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 2. Je suis capable d'expliquer des règles d'orthographe à mes élèves. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 3. Je suis à l'aise lorsque je dois enseigner des notions orthographiques à mes élèves. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 4. Je possède des stratégies me permettant d'enseigner l'orthographe à mes élèves. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 5. Quand un élève obtient une meilleure note que d'habitude en orthographe, c'est généralement parce que j'ai trouvé des moyens plus efficaces de lui enseigner. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 6. Quand j'enseigne des notions orthographiques, je peux favoriser le développement des compétences des élèves qui éprouvent des difficultés en écriture. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 7. Si un élève maîtrise rapidement une nouvelle notion d'orthographe, c'est généralement parce que je connaissais les étapes nécessaires à l'enseignement de cette notion. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 8. Si un élève dans ma classe ne parvient pas à comprendre une règle orthographique, je connais des stratégies pour l'aider à y parvenir. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 9. Si un de mes élèves est incapable de réaliser un exercice pour mettre en œuvre une règle orthographique, je suis en mesure d'évaluer avec précision si l'exercice était trop difficile pour lui. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 10. Quand un élève a de la difficulté à appliquer les notions orthographiques abordées en classe, je suis habituellement en mesure d'adapter mon enseignement à son niveau. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 11. La capacité d'un enseignant à influencer les compétences en écriture des élèves n'est pas essentiellement reliée à l'enseignement de l'orthographe. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 12. La maîtrise de l'orthographe est un bon moyen d'augmenter la compétence à écrire. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |
| 13. Les notions orthographiques sont utiles pour l'apprentissage de l'écriture. | | | | | 1 2 3 4 5 6 |

14. La maîtrise de l'orthographe est utile pour comprendre le fonctionnement de la langue française. 1 2 3 4 5 6
15. Le recours aux règles orthographiques facilite l'enseignement de la compétence à écrire des élèves. 1 2 3 4 5 6
16. Les notions d'orthographe sont simples à comprendre et à enseigner. 1 2 3 4 5 6
17. Quand les élèves font mieux que d'habitude en écriture, c'est souvent parce qu'ils maîtrisent bien les principes orthographiques de la langue. 1 2 3 4 5 6
18. L'enseignement de l'orthographe aux élèves n'améliore pas vraiment leur compétence en écriture. 1 2 3 4 5 6
19. Les règles orthographiques enseignées en classe procurent un effet limité sur le rendement en écriture des élèves. 1 2 3 4 5 6
20. Peu importe leurs habiletés à enseigner des règles d'orthographe aux élèves, les enseignants ont peu d'influence sur le développement des compétences orthographiques des élèves. 1 2 3 4 5 6
21. L'enseignement de stratégies orthographiques permet d'améliorer le soutien auprès des élèves qui éprouvent des difficultés dans l'apprentissage de l'écriture. 1 2 3 4 5 6

Partie 3. Perception des enseignants à l'égard de la formation continue

Pour les énoncés suivants, veuillez **encercler** le chiffre qui correspond le mieux à ce que vous pensez, en vous fondant sur l'échelle de réponses proposée.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|
| tout à fait en désaccord | plutôt en désaccord | un peu en désaccord | un peu d'accord | plutôt d'accord | tout à fait d'accord |

Au cours des activités de formation continue que j'ai déjà réalisées

22. ...en général, j'aime suivre les activités de formation continue. 1 2 3 4 5 6
23. ... je trouve que les activités de formation continue sont intéressantes. 1 2 3 4 5 6
24. ... la formation continue non créditée que j'ai reçue depuis mon embauche m'a aidé à accomplir mes tâches d'enseignement. 1 2 3 4 5 6
25. ... je trouve que la formation continue est un bon moyen d'augmenter les compétences professionnelles des enseignants 1 2 3 4 5 6

26. ... les activités de formation continue offertes sont en lien avec mes pratiques réelles 1 2 3 4 5 6
27. ...la formation continue a un effet limité sur le changement de mes pratiques quotidiennes 1 2 3 4 5 6
28. ... de façon générale, je trouve que les activités de formation continue offertes sont peu motivantes. 1 2 3 4 5 6

Nous vous remercions chaleureusement de votre participation!

Questions d'entrevue à l'intention des enseignants du groupe expérimental

Pour l'entrevue, il faudrait un support visuel de :

Modèle de Bucheton

Les composantes de l'écrit

Les lignes du temps personnalisées

Compétence 11

Questions générales

Si vous aviez à présenter le projet des orthographes approchées à quelqu'un, qu'en diriez-vous?

Développement professionnel

Dans quelle mesure, le projet de recherche en OA a-t-il contribué ou non à votre développement professionnel ? Si oui, quelle(s) compétence(s) avez-vous développé plus spécifiquement ?

Qu'est-ce qui a facilité ou entravé votre développement professionnel ?

Apprentissages observés chez les élèves

Motivation

Que pourriez-vous dire de la motivation de vos élèves au regard de l'écriture ?

En quoi est-ce différent ou non par rapport à vos années précédentes ?

À quoi cela pourrait-il être attribué ?

Développement orthographique

Que pourriez-vous dire des apprentissages en orthographe qu'on réalise vos élèves cette année ?

En quoi est-ce différent ou non par rapport à vos années précédentes?

À quoi cela pourrait-il être attribué ?

Autre

Par rapport aux apprentissages de vos élèves, avez-vous remarqué d'autres aspects que vous aimeriez nous partager (p.ex : transfert des apprentissages, calligraphie, longueur des productions, rapport à l'erreur, autonomie des élèves, utilisation des stratégies, etc.)

Le modèle de Bucheton

Atmosphère

En quoi la pratique des orthographes approchées a modifié ou non l'atmosphère (climat) de votre classe ?

Étayage

Avez-vous modifié votre façon d'apporter de l'aide à vos élèves au cours du projet ? Si oui, pouvez-vous donner des exemples ?

Tissage

Une étape importante de la démarche des OA est la mise en contexte, l'intention d'écriture. Quelles ont été vos stratégies pour donner du sens aux apprentissages de vos élèves cette année ?

Objet

En quoi le projet a-t-il changé la manière de mettre en place l'enseignement des contenus en orthographe?

Pilotage

Comment vous êtes-vous approprié la démarche des OA ?

Comment qualifieriez-vous votre degré de maîtrise ?

Comment vous êtes-vous approprié les stratégies ?

Comment utilisez-vous les écrits environnementaux pour soutenir les apprentissages de vos élèves ?

Est-ce que vous avez fait des ajustements dans l'organisation de vos équipes pour faciliter les apprentissages lors d'activités d'OA ?

Fierté personnelle

Au terme du projet, de quoi êtes-vous le plus fier (fière) ?

Pistes d'amélioration

Quelles sont les pistes d'amélioration que vous voulez vous lancer l'année prochaine ?